

# ថ្នាំប្រយោជន៍ចំពោះជំងឺចាស់

## មានសារជាតិថ្នាំចិនសែ ៩ ប្រភេទ ថ្នាំច្បាញខ្មែរ ៩ ប្រភេទ

- ១. ប្រយោជន៍ចំពោះជំងឺចាស់ :** ថ្នាំនេះអាចព្យាបាលគ្រប់វិធានគ្រប់ជំងឺទូទៅ ជំងឺដែលអស់មធ្យោបាយព្យាបាលនោះក៏អាចជាសះស្បើយបានដែរ
- ២. ប្រសិទ្ធភាពសំខាន់ៗ :** ជួយសំរួលសរសៃឈាមអោយរត់បានល្អ បង្កើនឈាមឈាមរដូវក៏បានល្អ ផ្សះផ្សាសរសៃ ក្រាស់សាច់ គ្រុនផ្តាសាយ អាសែកប្បិរលាកច្រមុះ ប្រេវ៉ែសំបោរ ឈាមចងក ឈាមក្បាល វិលមុខ ក្លែងក្លាងស្មារតី ជំនួយខ្សាច់ឱ្យមានការចងចាំបានល្អ ឈឺចុកចាប់ក្នុងខ្លួន សប្បសារ ពាក្យកាយ ហើមសន្លាក់ដៃ ជើង ស្លឹកក្រហាយ ផ្លោះគ្រិច ហោយដៃជើង ចុកចង្កេះ ទល់ខ្យល់ ឆ្កែសំពោះ ក្រពះ និងលាមកដើរបានល្អលឿន បេះដូងខ្សោយ ណែនច្រូង លើសឈាម ហិតហត់ ក្អក ស្នូមរឹងរី ទាស់គ្រប់មុខ សាច់ឈាមស្លេកស្លាំង ពិសារមិនសូវបាន សំរាន្តមិនសូវលក់ ខ្សោយសរសៃប្រសាទ ហ៊ឹងត្រចៀក ។
- ៣. ជាពិសេសទៀត :** ជួយកំលាំងអោយមាំមួន សាច់ឈាមក្លីថ្លាវល្ល កំចាត់ប្លូសដូងបាតដែលដុះខ្លីអោយរុញចាត់ ស្វាយក្រាប ប្រមេះមីកហាយ តាអក កមរមាស់ រើម ជម្ងឺសើរស្បែក គ្រប់ប្រភេទ ។
- ៤. របៀបប្រើប្រាស់ :** មនុស្សពេញវ័យឡើងទាំងប្រុសស្ត្រី ពិសារមួយថ្ងៃពីរដងព្រឹក២គ្រាប់ ល្ងាច២គ្រាប់ បើចំពោះកូនក្មេង១០ឆ្នាំឡើងអោយព្យាបាល១គ្រាប់ព្រឹក ១គ្រាប់ល្ងាច ។ ចំពោះអាយុមត់ពិសារជាមួយទឹកដុះក្រៅគុំដុះ ឬទឹកបរិសុទ្ធពិសារនៅក្រោយពេលបាយ ថ្នាំនេះជួយអោយវិលមកវិញ ។
- ៥. សូមបញ្ជាក់ :** បើចំពោះអ្នកជំងឺណា ឈឺរាង ពិសារពិសារថ្នាំនេះរយៈពេល១ខែ បើបានស្បើយហើយ សូមបន្តយកពិសារនៅ១គ្រាប់ព្រឹក ១គ្រាប់ល្ងាច ក្នុងរយៈពេល៣០ថ្ងៃ សូមផ្អាកពិសារថ្នាំ ។ បើនៅថ្ងៃក្រោយជំងឺបើឡើងវិញសូមពិសារថ្នាំនេះបន្តទៅទៀត ។
- ៦. ហាមប្រើ :** ត្រូវមានផ្ទៃពោះ ព្រោះ ។

**បានយើងលិខិតអនុញ្ញាតរបស់ក្រសួងសុខាភិបាល ២៦១ អ.ប.ស**  
**គំនិតចំណាំ :** មកជាដល់ជូនមានថ្នាំលក់ជូនគ្រប់មុខដល់អ្នកជម្ងឺ  
**នៅត្រើយម្ខាងខាងកើតកោះពេជ្រ ហាមបោះពុម្ពចម្លង**

# វាវា ថ្នាំប្រយោជន៍

## 陈文宝



一  
百  
年  
人  
参



**សញ្ញារូប អមប្រា**  
**អាសយដ្ឋាន: ភូមិពោធិ៍ ឃុំស្វាយជ្រៃ ស្រុកទន្សាយក្រវាញ ខេត្តកណ្តាល**  
**ទល់ចុះជ្រោយចង្វារត្រើយម្ខាងខាងកើតជួរមាត់ចន្លេចេតុង**

**ផ្លូវលំដោះ:**

### SPECIAL KHMER HERBAL MEDICINE

Composed of Nine Kind of Chinese Herbs and Nine Kinds of Khmer Herbs

- 1. Particulars:** This herbal medicine is suitable for curing all kinds of diseases and patients of any age for any disease for which there is no other effective medicine.
- 2. Main indications:** Improving blood circulation; healing wounds; relieving pain; treating menstrual disorders; vaginal discharge, cardialgia, indigestion, fever, high temperature, colds, allergies, cough, asthma, headache, vertigo, dizziness, pain in all parts of the body, headache, Amnesia (Forgetfulness), backache, dizziness, pain in all parts of the body, limbs, irritating numbness spots on the limbs, pain in the waist, gastritis, bowel movement disorders, emaciation, chest pain, pressure, emaciation, all types of eclampsia, insomnia, poor functioning of the nervous system, tinnitus (ringing in the ears).
- 3. Additional qualities:** Improving physical strength; revitalizing skin texture; eradicating hemorrhoids; treating latent syphilis, gonorrhoea, eczema, itchy blisters, herpes and all kinds of skin diseases.
- 4. Dose:** - Adults: twice daily – 2 tablets in the morning and 2 tablets in the evening.  
- Children aged 10 years and older: twice daily – 1 tablet in the morning and 1 tablet in the evening.

The medicine should be taken with warm or bottled water after a meal.

**5. Contraindication:** Pregnant women should not take this medicine.



### THUỐC CỔ TRUYỀN KHMER ĐẶC BIỆT

CƠ THÀNH PHẦN 9 VỊ THUỐC BẮC VÀ 9 VỊ THUỐC CỔ TRUYỀN KHMER

- 1- Đặc điểm :** Thuốc này có thể điều trị bá bệnh, cũng có thể trị hết các bệnh nang y .
- 2- Hiệu nghiệm :** Giúp thư giãn điều hòa mạch máu, điều hòa kinh nguyệt, trị viêm tử cung, huyết trắng, nóng ngực, người nhiệt, cảm cúm, Viêm, viêm mũi, chảy nước mũi, viêm họng, đau nhức toàn thân, viêm khớp tay chân, tê thấp, trật gân, bong gân, mỏi chân tay, nhức lưng, trúng gió, tức bụng, bao tử, và nhậu trường, yếu tim, nặng ngực, cao huyết áp, óm o, bị trúng, nước da tái mét, ăn không đặng, mất ngủ, yếu dây thần kinh, ù tai .
- 3-Đặc biệt thêm :** Tăng cường sinh lực, thịt da hồng hào, tiêu diệt trị ngoại mục nhỏ cho teo đi, bệnh da liễu, giang mai, hội sởi, ngứa, dòi ỉa, và các loại bệnh ngoài da khác .
- 4- Cách dùng :** Người lớn cả đàn ông-đàn bà uống 01 ngày/02 lần, sáng 02 viên, chiều 02 viên. Nếu trẻ em từ 10 tuổi trở lên uống sáng 01 viên, chiều 01 viên. Nhai cho nhuyễn rồi uống với nước chín ấm ấm, hoặc nước sôi sau bữa cơm. Thuốc này giúp cho tiêu hóa tốt.

**Xin chú ý :** Đối với người bệnh kinh niên, xin dùng thuốc này 01 Tháng sẽ khỏi bệnh, rồi uống giảm xuống : Sáng 01 viên, chiều 01 viên trong thời hạn 30 ngày, rồi ngưng uống thuốc.

Nếu ngày sau có tái bệnh lại, sẽ uống thuốc này tiếp tục.

